

KÖNIG
ELECTRONIC

CMP-SP29



MANUAL (p. 2)
SPEAKERSET 2.1 30W+2X10W
(1000 WATT PMPO)

MODE D'EMPLOI (p. 8)
HAUTS-PARLEURS 2.1 30W+2X10W
(1000 WATT PMPO)

MANUALE (p. 14)
SET ALTOPARLANTI 2.1 30 W+2X 10 W
(1000 WATT PMPO)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 20.)
2.1-ES HANGSZÓRÓKÉSZLET,
30 W+2X10 W (1000 WATT PMPO)

BRUKSANVISNING (s. 26)
HÖGTALARANLÄGGNING 2.1
30W+2X10W (1000 WATT PMPO)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 32)
SET DE BOXE 2.1 30 W + 2 X 10 W
(1000 W PMPO)

ANLEITUNG (S. 5)
LAUTSPRECHER-SET 2.1 30 W + 2X 10 W
(1000 WATT PMPO)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 11)
LUIDSPREKERSET 2.1 30W+2X10W
(1000 WATT PMPO)

MANUAL DE USO (p. 17)
EQUIPO DE ALTAVOCES 2.1 30W+2X10W
(1000 WATT PMPO)

KÄYTTÖOHJE (s. 23)
KAIUTINSETTI 2.1 30W+2X10W
(1000 WATTIA PMPO)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 29)
REPRODUKTOROVÁ SOUSTAVA
2.1 30W+2X10W (1000 WATT PMPO)

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

ENGLISH

1. FEATURES

- 2.1 Stereo speaker system
- Wired remote control with controls for VOLUME level and ON/STANDBY. Includes 3.5mm headphone connection and 3.5mm line input
- Bass control and main power switch are located on the backside of the subwoofer
- Frequency range: 20-150 Hz (Subwoofer)
150–20,000 Hz (Satellites)
- Output power (RMS): 30 W + 2x 10 W
- Dimensions (WxHxD): Satellites 82x178x98 mm
- Dimensions (WxHxD): Subwoofer 170x280x327 mm

2. ASSEMBLY and OPERATION

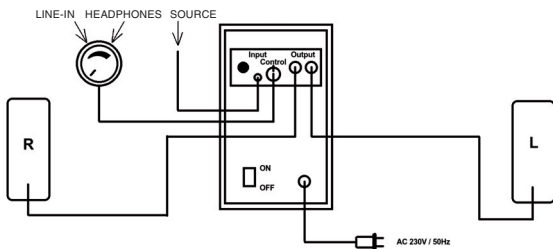
Assembly and operation of this system is very easy.

Make sure all the components are turned off before you connect them.

- Connect the two satellites with the provided cables to the sockets marked as output L, R on the subwoofers rear panel.
- Connect the wired remote to the terminal on the backside of the subwoofer marked as control.
- Now connect the socket input on the subwoofers back to the appropriate stereo sound source, using the provided cables.
- Switching on/standby as well as volume control of your sound system can be done via the remote control.
- Adjust the BASS level by the control on the subwoofers rear panel.
- The line socket on the front of the remote control unit is for quick connection of another stereo source, e.g. a MP3-Player. This socket overrides the input coming from the connection on the subwoofers rear panel. Therefore, as long as the source plug is plugged-in to the remote control's line socket, the source connected to the subwoofers input terminal is muted. Once you release the plug from the line terminal, you can listen to the source connected to the subwoofers input again.
- The headphones socket at the remote control front side is for easy connection of headphones. The speakers of your CMP-SP29 will be muted as long as the headphones are connected.

3. ADVISE

- The location of the subwoofer requires no special consideration, because low frequencies are difficult for to localize for the human ear. Select a partially enclosed place, such as a corner or under / besides a desk for best sound reproduction.
- Connect the audio input to the line-out, non amplified output. Avoid connection to the speaker-out jack of your sound source. The amplified signal from the speaker-out may cause unnecessary distortion and may damage the speaker-circuit.
- To connect your sound-system to a power supply, please make sure there is a wall outlet nearby.
- If the sound-system is not going to be used for a long time, make sure you disconnect the device from the wall outlet.
- Do not use alcohol, benzene, thinner or acids to clean the cabinet.
- Do not place your sound-system near radiators, air-conditioning or radio-controlled systems.
- Avoid positioning the sound-system in permanent strain such as direct sunlight, extreme moisture or dryness, exceptional cold or heat, mechanical vibrations or shock.
- Do not open the cabinet, if there is a problem contact qualified personnel.



Declaration of conformity

We,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declare that product:

Name: KÖNIG
Model: CMP-SP29
Description: SPEAKERSET 2.1 30W+2*10W

Is in conformity with the following standards

EMC: EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2000+ A2:2005
EN61000-3-3:1995+A1:2001+ A2:2005
LVD: IEC 60950-1:2001 (1st Edition) and EN 60950-1:2001

Following the provisions of the 2004/108/EC and 2006/95/EC Directive
's-Hertogenbosch, August 21 2008



Mrs. J. Gilad
Purchase Director

DEUTSCH

1. Eigenschaften

- 2.1 Stereo-Lautsprechersystem
- Verkabelte Fernbedienung mit Lautstärkeregler und AN/STANDBY. Enthält 3,5 mm-Kopfhöreranschluss und 3,5 mm-Line-in-Anschluss.
- Der Bassregler und der Netzschalter befinden sich an der Rückwand des Subwoofers.
- Frequenzbereich: 20-150 Hz (Subwoofer)
150–20.000 Hz (Satelliten)
- Ausgangsleistung (RMS): 30 W + 2x 10 W
- Abmessungen (BxHxT): Satelliten 82x178x98 mm
- Abmessungen (BxHxT): Subwoofer 170x280x327 mm

2. MONTAGE und BEDIENUNG

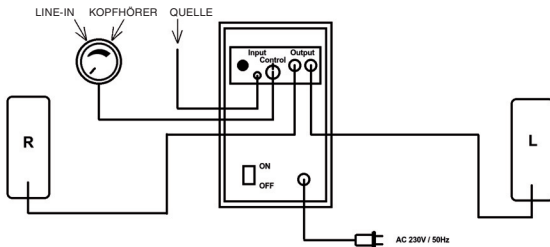
Die Montage und Bedienung dieses Systems ist sehr einfach.

Überzeugen Sie sich davon, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie sie anschließen.

- Schließen Sie die beiden Satelliten mit den mitgelieferten Kabeln an die Buchsen mit den Bezeichnungen **OUTPUT L, R** an der Rückwand des Subwoofers an.
- Schließen Sie die verkabelte Fernbedienung an den Anschluss mit der Bezeichnung **CONTROL** an der Rückwand des Subwoofers an.
- Jetzt schließen Sie die Buchse **INPUT** an der Rückwand des Subwoofers mit den mitgelieferten Kabeln an die entsprechende Stereotonquelle an.
- Anschalten/Standby sowie Lautstärkereglung Ihres Soundsystems können über die Fernbedienung erfolgen.
- Stellen Sie die Stärke des Bass mit dem Regler an der Rückwand des Subwoofers ein.
- Die **LINE**-Buchse an der Vorderseite der Fernbedienung dient dem Schnellanschluss einer anderen Stereoquelle, z. B. eines MP3-Players. Diese Buchse hat Vorrang vor dem **INPUT**-Anschluss, der von der Rückwand des Subwoofers kommt. Deshalb wird die an den **INPUT**-Anschluss des Subwoofers angeschlossene Quelle stummgeschaltet, so lange wie der Stecker der Quelle in die **LINE**-Buchse der Fernbedienung gesteckt ist. Wenn Sie den Stecker aus dem **LINE**-Anschluss ziehen, können Sie wieder die Quelle hören, die an den **INPUT**-Anschluss des Subwoofers angeschlossen ist.
- Die **HEADPHONES**-Buchse an der Vorderseite der Fernbedienung dient dem einfachen Anschluss von Kopfhörern. Die Lautsprecher Ihres CMP-SP29 werden so lange stummgeschaltet, wie die Kopfhörer angeschlossen sind.

3. HINWEISE

- Es ist egal, wo der Subwoofer aufgestellt wird, weil niedrige Frequenzen für das menschliche Ohr schwer zu lokalisieren sind. Wählen Sie eine teilweise umschlossene Stelle, wie eine Ecke oder unter/neben einem Tisch, um die beste Klangwiedergabe zu erhalten.
- Schließen Sie den Audioeingang an die Line-out-Buchse (nichtverstärkter Ausgang) an. Schließen Sie ihn nicht an die Speaker-out-Buchse Ihrer Klangquelle an. Das verstärkte Signal aus Speaker-out kann eine unnötige Verzerrung verursachen und die Lautsprecherschaltung beschädigen.
- Um Ihr Soundsystem an eine Stromversorgung anzuschließen, müssen Sie dafür sorgen, dass eine Netzsteckdose in der Nähe ist.
- Wenn das Soundsystem längere Zeit nicht benutzt werden soll, müssen Sie es von der Netzsteckdose abtrennen.
- Benutzen Sie zur Reinigung des Gehäuses keinen Alkohol, Benzin, Verdünnern oder Säuren.
- Stellen Sie Ihr Soundsystem nicht in die Nähe von Heizkörpern, Klimaanlage oder funkgesteuerten Systemen.
- Belasten Sie das Soundsystem nicht ständig durch direkte Sonneneinstrahlung, starke Feuchtigkeit oder Trockenheit, außergewöhnliche Kälte oder Hitze, mechanische Schwingungen oder Stöße.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Wenn es ein Problem gibt, wenden Sie sich an Fachleute.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Niederlande
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

erklären, dass das Produkt:

Name: KÖNIG
Modell: CMP-SP29
Beschreibung: LAUTSPRECHER-SET 2.1 30 W+2*10 W

den folgenden Standards entspricht:

EMV: EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2000+A2:2005
EN61000-3-3:1995 + A1:2001+A2:2005
LVD: IEC 60950-1:2001 (1st Edition) und EN 60950-1:2001

Befolgt die Bestimmungen der Richtlinien 2004/108/EC
und 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 21. August 2008



J. Gilad
Einkaufsleiterin

FRANÇAIS

1. Caractéristiques

- 2.1 Enceintes stéréo
- Télécommande à fil avec commande de niveau de VOLUME et MARCHE/VEILLE. Inclut une connexion pour écouteurs 3,5mm et une entrée ligne 3,5mm
- Le contrôle des basses et l'interrupteur d'alimentation sont situés à l'arrière du caisson de basses
- Gamme de fréquences : 20-150 Hz (caisson de basses)
 150–20000 Hz (Satellites)
- Puissance de sortie (RMS) : 30 W + 2x 10 W
- Dimensions (LxHxP) : Satellites 82x178x98 mm
- Dimensions (LxHxP) : Caisson de basses 170x280x327 mm

2. MONTAGE et FONCTIONNEMENT

Le montage et le fonctionnement de ce système sont très simples.

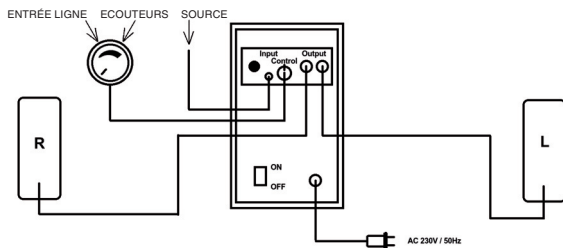
Assurez-vous que tous les composants sont éteints avant de les brancher.

- Branchez les deux satellites avec les câbles fournis aux prises marquées **OUTPUT L, R** sur le panneau arrière du caisson de basses.
- Branchez la télécommande à fil sur la borne à l'arrière du caisson de basses marquée **CONTROL**.
- Branchez maintenant la prise **INPUT** à l'arrière du caisson de basses à la source sonore stéréo appropriée à l'aide des câbles fournis.
- La mise sous tension ou en veille, ainsi que le contrôle du volume de votre système audio peuvent être effectués à l'aide de la télécommande.
- Ajustez le niveau de **BASSES** à l'aide de la commande sur le panneau arrière du caisson de basses.
- La prise **LINE** en façade de l'unité de commande à distance sert au branchement rapide d'une source stéréo, par ex. un lecteur MP3. Cette prise prend le relais de la prise **INPUT** se trouvant sur le panneau arrière du caisson de basses. Par conséquent, lorsque la fiche de la source est branchée à la prise **LINE** de la télécommande, la source branchée à la prise **INPUT** du caisson de basses est coupée. Lorsque vous libérez la prise **LINE** de la télécommande, vous pouvez écouter à nouveau la source branchée sur la prise **INPUT** du caisson de basses.

- La prise **HEADPHONES** du côté de la télécommande sert à brancher de manière simple des écouteurs. Les haut-parleurs de votre CMP-SP29 seront coupés tant que les écouteurs sont branchés.

3. CONSEIL

- L'emplacement du caisson de basses n'est pas important, car les basses fréquences sont difficiles à localiser par l'oreille humaine. Sélectionnez un endroit partiellement fermé, comme un coin ou le dessus ou le dessous d'un bureau pour une meilleure reproduction sonore.
- Raccordez l'entrée audio à la sortie de ligne non-amplifiée. Evitez le raccordement avec la prise de sortie haut-parleur de votre source sonore. Le signal amplifié de la sortie haut-parleur pourrait provoquer des distorsions inutiles et endommager les circuits du haut-parleur.
- Pour brancher votre système audio à une alimentation, assurez-vous qu'une prise de courant se trouve à proximité.
- Si le système audio n'est pas utilisé pendant une période prolongée, assurez-vous de débrancher l'appareil de la prise murale.
- N'utilisez pas d'alcool, ni de benzène, diluant ou acide pour nettoyer l'appareil.
- Ne placez pas le système de sonorisation près de radiateurs, climatiseurs ou systèmes radio-commandés.
- Ne faites pas subir de contraintes mécaniques permanentes au système audio dues par exemple aux rayons directs du soleil, à une humidité ou une sécheresse extrêmes, à des températures extrêmes (chaudes ou froides), à des vibrations ou à des chocs.
- N'ouvrez pas le boîtier et contactez du personnel qualifié en cas de problème.



Déclaration de conformité

Nous,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tél : 0031 73 599 1055
Courriel : info@nedis.com

Déclarons que les produits :

Nom : KÖNIG
Modèle: CMP-SP29
Description: HAUTS-PARLEURS 2.1 30W+2*10W

est conforme aux prescriptions des normes suivantes :

EMC: EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2000+A2:2005
EN61000-3-3:1995 + A1:2001+A2:2005
DBT : IEC 60950-1:2001 (1ère édition) et EN 60950-1:2001

conformément aux prescriptions des directives 2004/108/EEG et 2006/95/EG.

's-Hertogenbosch, 21 août 2008



Mme. J. Gilad
Directrice des Achats

NEDERLANDS

1. Eigenschappen

- 2.1 Stereo luidsprekersysteem
- Bekabelde afstandsbediening met controle van het volume niveau en on/standby. Inclusief 3.5mm hoofdtelefoonaansluiting en 3.5mm line ingang.
- Bass regeleenheid en aan-/uitschakelaar zijn gesitueerd aan de achterkant van de subwoofer.
- Frequentiebereik: 20-150 Hz (Subwoofer)
150-20,000 Hz (Satellieten)
- Uitgangsvermogen (RMS): 30 W + 2x 10 W
- Afmetingen (WxHxD): Satellieten 82x178x98 mm
- Afmetingen (WxHxD): Subwoofer 170x280x327 mm

2. Assemblage en gebruik

Assemblage en gebruik van dit apparaat zijn zeer eenvoudig.

Controleer of alle componenten zijn uitgeschakeld voordat u deze gaat aansluiten.

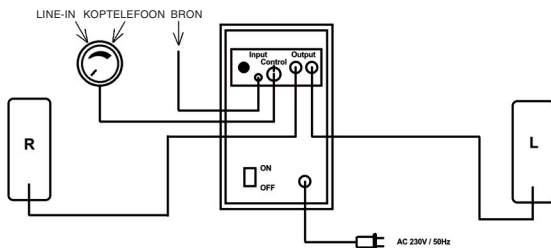
- Sluit de bijgeleverde kabels van de twee satelliet speakers aan op de contactbussen die zijn gemarkeerd als output L, R op het achterpaneel van de subwoofer.
- Sluit de bekabelde afstandsbediening aan op de contactbus aan de achterkant van de subwoofer die is gemarkeerd als control.
- Sluit nu de contactbus input op de achterkant van de subwoofer met de bijgeleverde kabels aan op de stereo geluidsbron van uw keuze.
- Met behulp van de afstandsbediening kunt u het volume controleren van uw geluidssysteem en het apparaat inschakelen dan wel in stand-by zetten.
- Pas het bass niveau aan met de regeleenheid op het achterpaneel van de subwoofer.
- De line contactbus op afstandsbediening is voor een aansluiting van een andere stereobron, bijv. een MP3-speler. Deze aansluiting overheerst de input van de aansluiting op het achterpaneel van de subwoofer. Zolang als de geluidsbron is aangesloten op de line contactbus op de afstandsbediening, zal de bron die is aangesloten op de input aansluiting op het achterpaneel van de subwoofer gedempt zijn. Wanneer u de stekker uit de line contactbus

verwijderd, kunt u weer luisteren naar de bron die is aangesloten op de input van de subwoofer.

- De headphones contactbus op de voorkant van de afstandsbediening is bedoeld voor het eenvoudig aansluiten van een hoofdtelefoon. De luidsprekers van uw CMP-SP29 zullen worden gedempt zolang als de hoofdtelefoon is aangesloten.

3. ADVIES

- De locatie van de subwoofer vereist geen speciale aandacht omdat lage frequenties moeilijk te lokaliseren zijn voor het menselijk oor. Kies een gedeeltelijk omsloten plek, zoals een hoek of onder / naast een tafel voor de beste geluidswaergave.
- Sluit de audio-ingang aan op de lijnuitgang, een niet versterkte uitgang. Vermijd contact met de luidsprekeruitgang van uw geluidsbron. Het versterkte signaal van de luidsprekeruitgang kan ongewenste vervorming veroorzaken en het luidsprekerircuit beschadigen.
- Om uw geluidssysteem aan te sluiten op het elektriciteitsnet, dient er een wandcontact nabij te zijn.
- Indien u het geluidssysteem niet gaat gebruiken gedurende een lange tijd, verwijder dan de stekker uit het wandcontact.
- Gebruik geen alcohol, benzene, thinner of zuren om de behuizing mee te reinigen.
- Plaats uw geluidssysteem niet nabij radiatoren, airconditioning of radiobediende systemen.
- Stel het geluidssysteem niet permanent bloot aan direct zonlicht, extreem vochtige of droge omstandigheden, uitzonderlijk koude of warme omstandigheden, mechanische vibraties of schokken.
- Open de behuizing niet, wanneer er een probleem is neem dan contact op met een gekwalificeerde technicus.



CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Nedis BV
De Tweeling 28
5215 MC 's-Hertogenbosch
Nederland
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

Verklaren dat het product:

Naam: KÖNIG
Model: CMP-SP29
Omschrijving: LUIDSPREKERSET 2.1 30W+2*10W

in overeenstemming met de volgende normen is

EMC: EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2000+A2:2005
EN61000-3-3:1995 + A1:2001+A2:2005
LVD: IEC 60950-1:2001 (1st Editie) en EN 60950-1:2001

Conform de bepalingen van de richtlijnen 2004/108/EC en 2006/95/EC.
's-Hertogenbosch, 21 augustus 2008



Mevr. J. Gilad
Directeur inkoop

ITALIANO

1. CARATTERISTICHE TECNICHE

- 2.1 Sistema di altoparlanti stereo
- Telecomando a filo con comandi per il livello di VOLUME e ON/STANDBY. Prevede il collegamento auricolari da 3,5 mm e ingresso di linea da 3,5 mm
- Il controllo dei bassi e l'interruttore di accensione principale si trovano sul retro del subwoofer
- Gamma di frequenza: 20-150 Hz (Subwoofer)
150–20,000 Hz (Satelliti)
- Potenza in uscita (RMS): 30 W + 2x 10 W
- Dimensioni (LxHxP): Satelliti 82x178x98 mm
- Dimensioni (LxHxP): Subwoofer 170x280x327 mm

2. ASSEMBLAGGIO E FUNZIONAMENTO

L'assemblaggio e il funzionamento dell'impianto sono molto semplici.

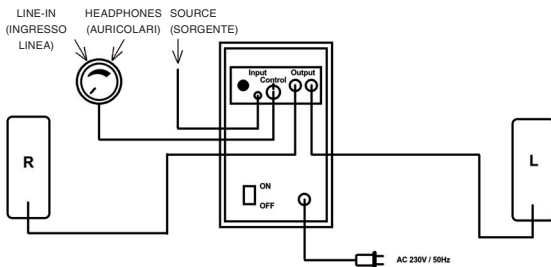
Prima di connettere tutti i componenti, verificare che siano spenti.

- Collegare i due satelliti con i cavi in dotazione alle prese contrassegnate come **OUTPUT L, R** (USCITA SINISTRA, DESTRA) sul pannello posteriore del subwoofer.
- Collegare il telecomando a fili al termine sul retro del subwoofer contrassegnato come **CONTROL** (CONTROLLO).
- A questo punto collegare la presa **INPUT** (INGRESSO) sul retro del subwoofer alla sorgente audio stereo desiderata, servendosi dei cavi in dotazione.
- La commutazione tra on/standby e la regolazione del volume dell'impianto sono eseguibili tramite il telecomando.
- Regolare il livello BASS sul pannello posteriore del subwoofer
- La presa **LINE** sulla parte anteriore del telecomando consente un rapido collegamento di un'altra sorgente stereo, ad es. un lettore MP3. Questa presa prevale sull'**INPUT** proveniente dal collegamento sul pannello posteriore del subwoofer. Pertanto, nel caso in cui la spina della sorgente sia inserita nella presa del telecomando **LINE**, la sorgente collegata al terminale del subwoofer **INPUT** è silenziosa. Se si scollega la spina dal terminale **LINE**, è possibile ascoltare la sorgente collegata di nuovo all'**INPUT** del subwoofer.
- La presa dell'**HEADPHONES** (AURICOLARE) sul lato anteriore

del telecomando consente un facile collegamento dell'auricolare. Gli altoparlanti del CMP-SP29 saranno silenziati durante la connessione dell'auricolare.

3. AVVERTENZA

- Non sono necessarie particolari attenzioni nella scelta dell'ubicazione del subwoofer, perché le basse frequenze sono difficili da individuare da parte dell'orecchio umano. Scegliere un luogo parzialmente chiuso, ad esempio un angolo o un posto sotto / accanto a una scrivania per ottenere la migliore riproduzione del suono.
- Collegare l'ingresso audio all'uscita line-out, non amplificata. Non collegare al jack altoparlanti in uscita della sorgente audio. Il segnale amplificato dell'uscita di un altoparlante può determinare una distorsione inutile e potrebbe danneggiare il circuito dell'altoparlante.
- Per collegare l'impianto audio all'alimentazione, verificare che sia presente una presa a parete vicina.
- Se l'impianto audio non sarà utilizzato per un periodo prolungato, assicurarsi che il dispositivo sia scollegato dalla presa a parete.
- Per pulire la struttura esterna non utilizzare alcol, benzene, diluente o acidi.
- Non sistemare l'impianto audio vicino a radiatori, impianti per l'aria condizionata o radiocomandati.
- Non sistemare l'impianto audio in luoghi soggetti a tensione costante, ad esempio luce solare diretta, umidità o secchezza estreme, freddo o caldo eccezionali, vibrazioni meccaniche o urti.
- Non aprire la struttura esterna. In caso di problemi, rivolgersi a personale qualificato.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questa società,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Paesi Bassi
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Dichiara che il prodotto:

Nome: KÖNIG
Modello: CMP-SP29
Descrizione: SET ALTOPARLANTI 2.1 30W+2*10W

è conforme ai seguenti standard:

EMC: EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2000+A2:2005
EN61000-3-3:1995 + A1:2001+A2:2005
LVD: IEC 60950-1:2001 (1a edizione) ed EN 60950-1:2001

Secondo le disposizioni della direttiva 2004/108/CEE e 2006/95/CE.
's-Hertogenbosch, 21 agosto 2008



Sig.ra J. Gilad
Direttore agli acquisti

1. Características

- 2.1 Sistema de altavoz estéreo
- Control remoto por cable con controles del nivel de VOLUMEN y ENCENDIDO/EN ESPERA. Incluye la conexión del auricular de 3.5 mm y la entrada de línea de 3.5 mm
- El control de graves y el interruptor principal están ubicados en la parte trasera del altavoz de graves
- Gama de frecuencia: 20-150 Hz (altavoz de graves)
150–20,000 Hz (Satélites)
- Corriente de salida (RMS): 30 W + 2x 10 W
- Dimensiones (A x L x A): Satélites 82x178x98 mm
- Dimensiones (A x L x A): Altavoz de graves 170x280x327 mm

2. Ensamblaje y funcionamiento

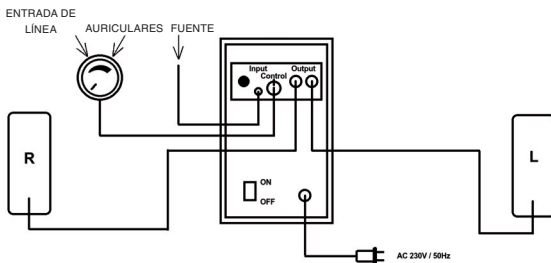
El ensamblaje y el funcionamiento de este sistema son muy sencillos. Compruebe que todos los componentes estén apagados antes de conectarlos.

- Conecte los dos satélites a los cables suministrados en las ranuras marcadas con **SALIDA L, R** del panel trasero de altavoces de graves.
- Conecte el remoto por cable a la terminal ubicada en la parte posterior del altavoz de graves marcado con **CONTROL**.
- Ahora, conecte la ranura de **ENTRADA** de la parte trasera de los altavoces de graves en la fuente de sonido estéreo adecuada, utilizando los cables suministrados.
- El encendido, la puesta en espera y el control de volumen de su sistema de sonido puede realizarse mediante el control remoto.
- Ajuste el nivel de **GRAVES** mediante el control del panel trasero de altavoces de graves.
- La ranura de **LÍNEA** ubicada en la parte frontal de la unidad de control remoto sirve para realizar una rápida conexión de otra fuente estéreo, por ejemplo, un reproductor de MP3. Esta ranura transporta la **ENTRADA** procedente de la conexión del panel trasero de altavoces de graves. Por lo tanto, como la toma de fuente está conectada en la ranura de **LÍNEA** del control remoto, la fuente conectada a la terminal de **ENTRADA** de los altavoces de graves será silenciada. Una vez que suelte la toma de la terminal de **LÍNEA**, podrá oír la fuente conectada a la **ENTRADA** de altavoces de graves de nuevo.

- La ranura de los **AURICULARES** en la parte frontal del control remoto se utiliza para lograr una conexión fácil de los auriculares. Los altavoces de su CMP-SP29 se silenciarán cuando los auriculares estén conectados.

3. AVISO

- La ubicación del altavoz de graves no exige cuidados especiales, ya que las frecuencias bajas son difíciles de localizar por el oído humano. Seleccione un lugar parcialmente cerrado, como una esquina o bajo/junto a un pupitre para lograr la mejor calidad de sonido.
- Conecte la entrada de audio a la salida de línea, salida no amplificada. Evite la conexión a la toma de salida del altavoz de su fuente de sonido. La señal ampliada de la salida del altavoz podrá provocar distorsiones innecesarias y provocar daños al circuito del altavoz.
- Para conectar su sistema de sonido a un suministro de alimentación, compruebe que exista un enchufe cercano.
- Si el sistema de sonido no va a utilizarse durante un largo periodo, compruebe que desconecta el dispositivo del enchufe de red.
- No utilice alcohol, benceno, disolventes o ácidos para limpiar la cabina.
- No coloque su sistema de sonido junto a los radiadores, el aire acondicionado o los sistemas controlados por radio.
- Evite dejar el sistema de sonido en tensión permanente, como la luz directa del sol, la humedad o la sequía extrema, el calor o el frío excepcional, las vibraciones mecánicas o los choques.
- No abra la cabina, si registra algún problema, acuda a un personal habilitado.



Declaración de conformidad

La empresa infraescrita,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Países Bajos
Tel.: 0031 73 599 1055
Correo electrónico: info@nedis.com

Declara que el producto:

Nombre: KÖNIG
Modelo: CMP-SP29
Descripción: EQUIPO DE ALTAVOCES 2.1 30W+2*10W

se encuentra conforme a las siguientes normas:

EMC: EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2000+A2:2005
EN61000-3-3:1995 + A1:2001+A2:2005
LVD: IEC 60950-1:2001 (1ª edición) y EN 60950-1:2001

Conforme a las provisiones de la directiva 2004/108/CE y 2006/95/CE.
's-Hertogenbosch, 21 de agosto de 2008



D. J. Gilad
Director de compras

MAGYAR NYELVŰ

1. JELLEMZŐK

- 2.1 Sztereoó hangszórórendszer
- Vezetékes távirányítóval vezérelhető a HANGERŐ és a BE-ÉS KIKAPCSOLÓ/KÉSZENLÉT gomb. 3,5 mm-es fejhallgató csatlakozót és 3,5 mm-es vonalbemenetet is tartalmaz.
- A basszus vezérlés és a főkapcsoló a mélysugárzó hátulján vannak elhelyezve.
- Frekvenciatartomány: 20–150 Hz (Mélyszugárzó)
150–20 000 Hz (Szatellit hangszórók)
- Kimenő teljesítmény (RMS): 30 W + 2 x 10 W
- Méretek (szélesség x magasság x mélység): Szatellit hangszórók
82 x 178 x 98 mm
- Méretek (szélesség x magasság x mélység): Mélyszugárzó
170 x 280 x 327 mm

2. ÖSSZESZERELÉS és KEZELÉS

A rendszer nagyon könnyen összeszerelhető és kezelhető.

Ügyeljen arra, hogy a rendszer minden komponense ki legyen kapcsolva a csatlakoztatás előtt.

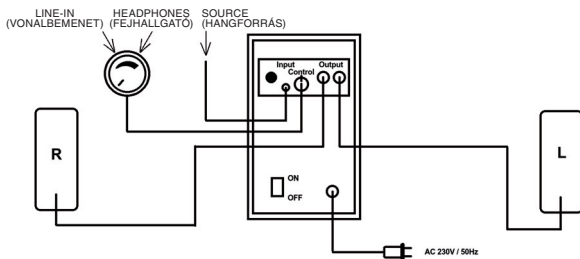
- Csatlakoztassa a két szatellit hangszórót a mellékelt kábelekkel a mélyszugárzó hátulján lévő **OUTPUT L, R** (KIMENET BAL/JOBB) jelzésű aljzatokra.
- Csatlakoztassa a vezetékes távirányítót a mélyszugárzó hátulján elhelyezett **CONTROL** (VEZÉRLÉS) jelzésű terminálra.
- Ezután a mellékelt kábelekkel csatlakoztassa a mélyszugárzó hátulján elhelyezett **INPUT** (BEMENET) jelzésű aljzatot a megfelelő sztereoó hangforrásra.
- A hangerősítő rendszer bekapcsolása/készzenlétre kapcsolása és a hangerő szabályozása a távirányítóval végezhető.
- A BASS (BASSZUS) szintet a mélyszugárzók hátulján lévő gombbal szabályozhatja.
- A távirányító elején lévő **LINE** (VONAL) aljzat más sztereoó hangforrás (pl. MP3 lejátszó) gyors csatlakoztatására szolgál. Ez az aljzat felülbírálja a mélyszugárzók hátulján lévő csatlakozásról érkező **INPUT** (BEMENETI) jelet. Ezért, amíg a hangforrás dugasza a távirányító **LINE** (VONAL) aljzatára van dugaszolva, a mélyszugárzók **INPUT** (BEMENETI) termináljára csatlakoztatott

hangforrás néma marad. Amint a dugaszt a **LINE** (VONAL) aljzattól kihúzza, ismét hallgathatja a mélysugárzók **INPUT** (BEMENETI) aljzatára kapcsolt hangforrást.

- A távirányító elején lévő **HEADPHONES** (FEJHALLGATÓ) aljzat a fejhallgató könnyű csatlakoztatására szolgál. A CMP-SP29 hangszórói némák maradnak, amíg a rendszerre fejhallgató van csatlakoztatva.

3. TANÁCSOK

- A mélysugárzó elhelyezése nem okoz különösebb gondot, mert az alacsony frekvenciájú hangok helyét az emberi fül nehezen tudja behatárolni. A legjobb hangminőség érdekében helyezze részben zárt térségbe, pl. sarokba, asztal alá vagy mellé.
- Az audiobemenetet line-out-ra csatlakoztassa, nem erősített kimenetre. Ne csatlakoztassa a hangforrás hangszórókimeneti aljzatára. A hangszórókimenetről érkező erősített jel felesleges torzítást okozhat és károsíthatja a hangszóró áramkörét.
- A hangerősítő rendszer bekapcsolásához gondoskodjon arról, hogy a közelben legyen konnektor.
- Ha a hangerősítő rendszert huzamosabb ideig nem használja, mindenképpen húzza ki a konnektorból.
- A készülékházat alkohollal, benzollal, hígítóval és savval ne tisztítsa.
- Fűtőtestek, klímaberendezés és rádióirányítású rendszerek közelébe ne helyezze a hangerősítő rendszert.
- Óvja közvetlen napsugárzástól, szélsőségesen párás vagy szélsőségesen száraz környezettől, túl nagy hidegtől és túl nagy melegtől, ne tegye ki mechanikai rezgéseknek vagy rázkódásnak.
- A készülékházat ne nyissa ki, probléma esetén forduljon képzett szakemberhez.



Megfelelőségi nyilatkozat

Mi,

a Nedis B.V. vállalat, cím:

De Tweeling 28

5215MC 's-Hertogenbosch

Hollandia

Tel.: 0031 73 599 1055

E-mail: info@nedis.com

Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:

Neve: KÖNIG

Típusa: CMP-SP29

Megnevezése: 2.1-ES HANGSZÓRÓKÉSZLET, 30 W+2x10 W

Megfelel az alábbi szabványoknak:

EMC (Elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelv):

EN55022:1998+A1:2000+A2:2003

EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003

EN61000-3-2:2000+A2:2005

EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005

LVD (Kisfeszültségű elektromos termékekre vonatkozó irányelv):

IEC 60950-1:2001 (1. kiadás) és EN 60950-1:2001

A 2004/108/EK és 2006/95/EK irányelvek előírásainak megfelelő.
's-Hertogenbosch, 2008. augusztus 21.



Mrs. J. Gilad

Értékesítési igazgató

Megfelelőségi nyilatkozat.

Egyetértek és elfogadom a Nedis B.V. Hollandia által adott nyilatkozatot.

Jacob Gilad

HQ-Nedis kft.

ügyvezető igazgató

SUOMI

1. Ominaisuudet

- 2.1 Stereokaiutinjärjestelmä
- Johdotettu kaukosäätö, jossa ÄÄNENVOIMAKKUUDEN säädin ja ON/STANDBY-virtakytkin. Sisältää 3,5 mm kuulokeliitoksen ja 3,5 mm johtosyötön.
- Basson hallinta ja pääkatkaisin sijaitsevat alibassokaiuttimen takaosassa
- Taajuusväli: 20-150 Hz (alibassokaiutin)
150–20,000 Hz (satelliitit)
- Lähtöteho (RMS): 30 W + 2x 10 W
- Mitat (LxKxH): Satelliitit 82x178x98 mm
- Mitat (LxKxH): Alibassokaiutin 170x280x327 mm

2. KOKOAMINEN ja KÄYTTÖ

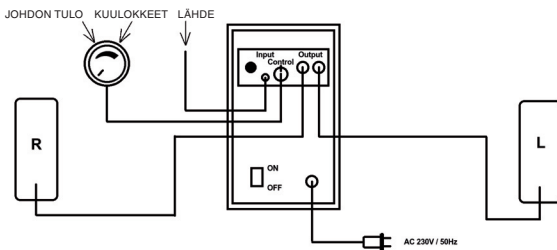
Järjestelmän kokoaminen ja käyttö on erittäin helppoa.

Varmista, että kaikki komponentit on sammutettu ennen niiden liittämistä.

- Kytke kaksi satelliittia pakkauksen johdoilla alibassokaiuttimen takapaneelissa oleviin liittimiin, jotka on merkitty **OUTPUT L, R**.
- Kytke johdotettu kaukosäädin alibassokaiuttimen takana olevaan päätteeseen, joka on merkitty **CONTROL**.
- Liitä pistoke **INPUT** tämän jälkeen alibassokaiuttimen takaosaan oikeaan stereoäänilähteeseen pakkauksen kaapeleita käyttäen.
- Laite voidaan kytkeä päälle/valmiustilaan tai sen äänenvoimakkuutta voidaan säätää kaukosäätimellä.
- Säädä **BASSON** tasoa alibassokaiuttimen takapaneelin säätimellä.
- Kaukosäätimen etuosan pistoke **LINE** on toisen stereolähteen pikaliitântää varten, esim. MP3-soitinta varten. Tämä pistoke syrjäyttää alibassokaiuttimen takapaneelista tulevan **INPUT** -syötön. Niin kauan kuin lähdepistoke on liitetty kaukosäätimen **LINE** -pistokkeeseen, alibassokaiuttimien **INPUT** -syöttöpäätteeseen liitetty lähde ei kuulu. Kun irrotat pistokkeen päätteestä **LINE**, voit kuunnella alibassokaiuttimien **INPUT** -syöttöön liitettyä lähdetä uudelleen.
- Kaukosäätimen etuosan **KUULOKE** -liitin on kuulokkeiden helppoa liittämistä varten. **CMP-SP29** -laitteen kaiuttimet eivät toimi, kunnes kuulokkeet irrotetaan laitteesta.

3. NEUVOJA

- Alibassokaiuttimen sijaintiin liittyen ei ole huomioitavaa, koska ihmisen kuuloaisti ei havaitse helposti alhaisia taajuuksia. Valitse osittain suljettu paikka, kuten työpöydän kulma tai alaosa / vierusparhaan äänen toiston saavuttamiseksi.
- Liitä audiosyöttö linjoittavaan ei-vahvistettuun lähtöön. Vältä kytkemästä sitä äänijärjestelmän kaiuttimen lähtöön. Vahvistettu signaali kaiuttimen lähdöstä voi aiheuttaa tarpeetonta vääristystä ja vaurioittaa kaiutinpäiriä.
- Äänijärjestelmän liittämiseksi tehollähteeseen on varmistettava, että sen lähellä on seinäpistoke.
- Jos äänijärjestelmää ei käytetä pitkään aikaan, varmista, että laite irrotetaan seinäpistokkeesta.
- Älä puhdistu ulkokuorta alkoholilla, benzeenillä, liuottimella tai hapoilla.
- Älä aseta äänijärjestelmää lähelle lämmittimiä, ilmastointilaitteita tai radio-ohjattavia järjestelmiä.
- Vältä äänijärjestelmän sijoittamista rasittavaan tilaan, kuten suoraan auringonvaloon, liialliseen kosteuteen tai kuivuuteen, poikkaukselliseen kylmyyteen tai kuumuuteen, tai kohdistamasta siihen mekaanista värinää tai iskuja.
- Älä avaa koteloa, jos laitteessa esiintyy ongelmia, ota yhteyttä pätevään ammattilaiseen.



VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Alankomaat
Puh: 0031 73 599 1055
Sähköposti: info@nedis.com

Vakuutamme, että tuote:

Nimi: KÖNIG
Malli: CMP-SP29
Kuvaus: KAIUTINSETTI 2.1 30W+2*10W

Täyttää seuraavat standardit:

EMC: EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2000+A2:2005
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005
LVD: IEC 60950-1:2001 (1. julkaisu) ja EN 60950-1:2001

Direktiivien 2004/108/EY ja 2006/95/EY mukainen.
's-Hertogenbosch, 21. elokuuta 2008



Mrs. J. Gilad
Toimitusjohtaja

SVENSKA

1. EGENSKAPER

- 2.1 Stereo högtalarsystem
- Kabelfjärrkontroll för VOLYM och PÅ/VÄNTELÄGE (standby). Utrustat med 3.5mm hörlursuttag och 3.5mm ingång
- Basreglaget och huvudströmbrytaren finns på subwoofers baksida.
- Frekvensområde: 20-150 Hz (Subwoofer)
150–20,000 Hz (sidohögtalare)
- Uteffekt (RMS): 30 W + 2x 10 W
- Mått (BxHxD): sidohögtalare 82x178x98 mm
- Mått (BxHxD): Subwoofer 170x280x327 mm

2. Montering och användning

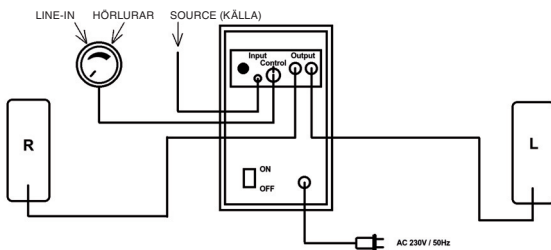
Monteringen och användningen av detta system är mycket enkel.

Kontrollera att alla komponenter är avstängda innan du kopplar in dem.

- Koppla med hjälp av de medföljande kablarna de båda sidohögtalarna till kontaktarna som är märkta OUTPUT L, R (Utgång V, H) på subwoofers baksida.
- Koppla kabelfjärrkontrollen till kontakten på subwoofers baksida som är märkt **CONTROL**.
- Koppla nu med hjälp av de medföljande kablarna kontakten **INPUT** (ingång) på subwoofers baksida till lämplig ljudkälla.
- Att koppla på systemet, ställa det i vänteläge (standby) eller inställning av volymen kan göras med fjärrkontrollen.
- Ställ in **BASNIVÅN** med reglaget på subwoofers baksida.
- **LINE**-ingången på fjärrkontrollens framsida är för snabb inkoppling av en annan stereo-ljudkälla, t.ex. en MP3-spelare. Detta uttag kopplar förbi **INPUT** (ingångs-) signalen som kommer från kontakten på subwoofers baksida. Så länge ljudkällans kontakt är kopplad till fjärrkontrollens **LINE**-ingång, är ljudkällan som är kopplad till subwoofers **INPUT** (ingångs-) uttag tystad. När du tar bort kontakten från **LINE**-ingången, kan du lyssna till ljudkällan som är kopplad till **INPUT** (ingångs-) uttaget igen.
- **HÖRLURSUTTAGET** på framsidan av fjärrkontrollen är för enkel inkoppling av hörlurar. Högtalarna på din CMP-SP29 kommer att vara tystade så länge hörlurarna är anslutna.

3. RÅD

- Placeringen av subwoofern är inte så viktig, eftersom det är svårt för det mänskliga örat att lokalisera bastoner. Välj för bästa ljudåtergivning ett ställe som delvis är begränsat, t.ex. ett hörn eller under/vid sidan av ett skrivbord.
- Anslut audioingången till line-out, ej förstärkt utgång. Undvik att ansluta till din ljudkällas högtalarutgång. Den förstärkta signalen från högtalarutgången kan orsaka onödigt distorsion och kan skada högtalarkretsen.
- Se till att det finns ett vägguttag i närheten, så att du kan koppla ditt ljudsystem till en strömkälla..
- Om ljudsystemet inte skall användas för en längre tid, se till att koppla bort det från vägguttaget.
- Använd inte alkohol, bensin, thinner eller syror för att rengöra apparatens hölje.
- Placera inte ditt ljudsystem nära element, luftkonditionerare eller radiostyrda system.
- Undvik att lämna ljudsystemet under permanent påfrestning såsom direkt solljus, extrem fuktighet eller torka, exceptionell kyla eller värme, mekaniska vibrationer eller stötar.
- Öppna inte höljet, kontakta fackpersonal om ett problem uppstår.



ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRKLARING

Vi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Holland
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Intygar att produkten:
Namn: KÖNIG
Modell: CMP-SP29
Beskrivning: HÖGTALARANLÄGGNING 2.1 30W+2*10W

Överensstämmer med följande standarder:
EMC: EN55022:1998+A1:2000+A2:2003
EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003
EN61000-3-2:2000+A2:2005
EN61000-3-3:1995 + A1:2001+A2:2005
LVD: IEC 60950-1:2001 (1st Edition) och EN 60950-1:2001

Följer villkoren för direktiven 2004/108/EG och 2006/95/EG.
's-Hertogenbosch, 21 augusti 2008



Mrs. J. Gilad
Inköpschef

1. Funkce

- 2.1 Stereofonní reproduktorová souprava
- Kabelové dálkové ovládání hlasitosti a funkce zapnuto/pohotovostní stav. Systém je vybaven 3,5mm konektory pro připojení sluchátek a linkového vstupu.
- Hlavní vypínač a regulátor hloubek je umístěn na zadní stěně subwooferu (basový systém).
- Frekvenční rozsah: 20-150 Hz (Subwoofer)
150–20,000 Hz (Postranní reproduktory)
- Výstupní výkon (RMS): 30 W + 2x10 W
- Rozměry (ŠxVxH): Postranní repro 82x178x98 mm
- Rozměry (ŠxVxH): Subwoofer 170x280x327 mm

2. Sestavení a obsluha soupravy

Sestavení a obsluha soupravy je velmi jednoduchá.

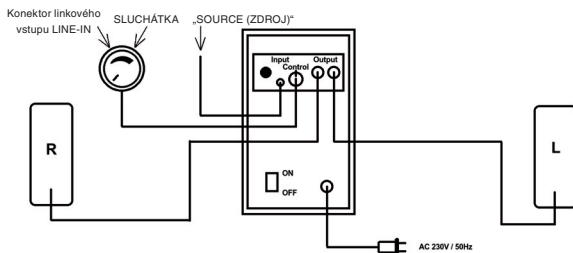
Před zapojením se ujistěte, zda jsou všechny komponenty soustavy vypnuty.

- Pomocí dodaných kabelů propojte dva postranní reproboxy do konektorů s označením „**OUTPUT L, R (Výstup levý, pravý)**“ na zadní stěně subwooferu.
- Kabelový dálkový ovladač připojte do konektoru s označením **CONTROL** na zadní stěně subwooferu.
- Nyní pomocí dodaného kabelu propojte koncovku **INPUT** na zadní stěně subwooferu k výstupu zdroje stereofonního zvuku.
- Vaši stereofonní zvukovou reproduktorovou soustavu můžete zapnout/vypnout a regulovat její hlasitost pomocí dálkového ovládání.
- Úroveň basů nastavte regulátorem „**BASS**“ na zadní stěně subwooferu.
- Konektor s označením **LINE** na přední straně dálkového ovladače je určen k rychlému připojení jiného stereofonního zdroje, např. přehrávače MP3. Tento konektor překlenuje signál ze vstupu **INPUT** na zadní stěně subwooferu. Proto, dokud je připojen zvukový zdroj do vstupu **INPUT** na DO, je umlčen zvukový zdroj připojený do vstupu **LINE** na zadní straně subwooferu. Jakmile vytáhnete konektor ze vstupu **LINE** na dálkovém ovladači, můžete znovu poslouchat zvuk ze zdroje připojeného do vstupu **INPUT** na zadní stěně subwooferu.

- Konektor označený **HEADPHONES** na přední straně DO slouží ke snadnému připojení sluchátek. Po dobu připojení sluchátek se umlčí všechny reproduktory soupravy CMP-SP29.

3. DOPORUČENÍ

- Umístění subwooferu nevyžaduje zvláštní pozornost, protože lidské ucho obtížně lokalizuje nízké frekvence. Pro lepší reprodukci zvuku zvolte umístění do částečně uzavřeného prostoru, třeba do rohu místnosti nebo vedle/pod desku pracovního stolu.
- Do zvukového vstupu soupravy přiveďte signál z linkového výstupu, nikoliv zesílený signál pro reproduktory. Nepřipojujte k výstupním reproduktorovým terminálům na vašem zdroji zvuku. Zesílený signál z výstupů pro připojení reproduktorů může vážně poškodit vaši soupravu a může být zničen i samotný reproduktorový výstupní obvod externího zvukového zdroje.
- Zvukovou aparaturu umístěte někde do blízkosti síťové zásuvky.
- Pokud neholdáte delší dobu vaši zvukovou soustavu používat, odpojte zařízení ze síťové zásuvky.
- K čištění přístrojové skříňky nepoužívejte alkohol, benzin, ředidlo ani žádné kyseliny.
- Neumisťujte zvukovou soupravu blízko radiátorů, klimatizační jednotky nebo dálkově ovládaných systémů.
- Neukládejte aparaturu na místa s dlouhodobým působením přímého slunečního světla, v extrémně vlhkém nebo suchém prostředí, zejména v mrazu nebo horku, zajistěte umístění v prostředí bez vibrací a mechanických otřesů.
- Neotvírejte přístrojovou skříň, při problémech kontaktujte kvalifikovanou osobu.



Prohlášení o shodě

Společnost
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Nizozemí
Tel.: 0031 73 599 1055
E-mail: info@nedis.com

prohlašuje, že výrobek:

Značka: KÖNIG
Model: CMP-SP29
Popis: REPRODUKTOROVÁ SOUPRAVA 2.1 30W+2*10W

splňuje následující normy:

Elektromagnetická kompatibilita:

EN55022:1998+A1:2000+A2:2003

EN55024:1998+A1:2001+A2: 2003

EN61000-3-2:2000+A2:2005

EN61000-3-3:1995 + A1:2001+A2:2005

Elektronická zařízení napájená ze sítě:

IEC 60950-1:2001 (1.vydání) a EN 60950-1:2001

a splňuje následující směrnice: 2004/108/EC a 2006/95/EC.

's-Hertogenbosch, 21. srpna 2008



Paní J. Gilad
Obchodní ředitelka

ROMÂNĂ

1. Caracteristici

- 2.1 Sistem de boxe stereo
- Telecomandă cu cablu pentru controlul VOLUMULUI și a PORNIRII/STANDBY-ului. Este dotat cu un conector pentru căști cu jackuri de 3,5 mm, precum și cu o intrare de linie pt. jack de 3,5 mm.
- Comanda basului și întrerupătorul principal de alimentare electrică se găsesc pe spatele subwooferului.
- Plaja de frecvențe: 20-150 Hz (subwoofer)
150–20.000 Hz (sateliți)
- Putere nominală debitată (RMS): 30 W + 2 x 10 W
- Dimensiuni (L x Î x A): Sateliți: 82 x 178 x 98 mm
- Dimensiuni (L x Î x A): Subwoofer: 170 x 280 x 327 mm

2. ASAMBLARE ȘI UTILIZARE

Asamblarea și operarea acestui sistem este foarte ușoară.

Înainte de conectarea lor, asigurați-vă că toate componentele sunt oprite.

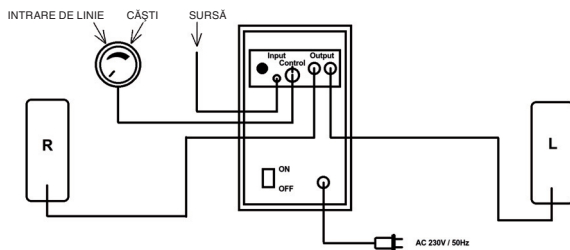
- Conectați cei doi sateliți cu cablurile furnizate la prizele marcate cu **OUTPUT L, R** (leșire stânga, dreapta) pe panoul din spate al subwooferului.
- Conectați telecomanda cu cablu la terminalul marcat cu **CONTROL** (Comandă) pe spatele subwooferului.
- Conectați acum priza **INPUT** (Intrare) de pe subwoofer la sursa corespunzătoare de semnal stereo, folosind cablurile furnizate în acest scop.
- Pornirea/standby-ul sistemului, dar și comanda volumului pot fi efectuate cu ajutorul telecomenzii cu fir.
- Reglați nivelul BASS-ului cu ajutorul butoanelor de reglaj aflate pe panoul din spate al subwooferului.
- Priza **LINE** (Linie) de pe partea frontală a telecomenzii este dedicată conectării rapide a unei alte surse stereo, de ex.: un MP3 player. Funcționarea acestei prize întrerupe semnalul **INPUT** (Intrare) care sosea de la conexiunile aflate pe panoul din spate al subwooferului. Deci, dacă jackul sursei este introdus în priza **LINE** (Linie) de pe telecomandă, semnalul sursei conectate la terminalul **INPUT** (Intrare) al subwooferului este întrerupt. După ce scoateți jackul din

terminalul **LINE** (Linie), puteți asculta din nou sursa conectată la terminalul **INPUT** (Intrare) al subwooferului.

- Priza **HEADPHONES** (Căști) de pe partea frontală a telecomenzii este dedicată conectării facile a căștilor. În cazul în care căștile sunt conectate, boxele sistemului Dvs. CMP-SP29 vor amuți.

3. SFATURI UTILE

- Amplasarea subwooferului nu necesită considerații speciale, deoarece frecvențele joase pot fi localizate cu dificultate de urechea umană. Pentru un sunet cât mai fidel, alegeți o locație parțial închisă, cum ar fi de exemplu un colț sau locul aflat sub/pe lângă o masă.
- Conectați intrarea audio la ieșirea de linie fără amplificare. Evitați conectarea la ieșirea boxelor sursei de semnal audio. Semnalul amplificat de la ieșirea boxelor poate cauza distorsiuni și poate deteriora circuitul electric al boxelor.
- La amplasarea sistemului de boxe, aveți grijă ca să aveți o priză de perete disponibilă în apropiere.
- Dacă sistemul nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp, nu uitați să-l deconectați de la priza de perete.
- Nu utilizați alcool, benzen, diluant sau acizi la curățarea carcasei.
- Nu amplasați sistemul în apropierea radiatoarelor, sistemului de aer condiționat sau în apropierea sistemelor comandate cu radiofrecvențe.
- Evitați să expuneți sistemul razelor solare directe, uscăciunii deosebite, frigului sau a căldurii extreme, vibrațiilor mecanice sau a șocurilor.
- Nu deschideți cutia boxelor. Dacă a apărut o problemă, luați legătura cu un personal calificat.



Declarație de conformitate

Noi,
Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
Olanda
Tel.: 0031 73 599 1055
Email: info@nedis.com

Declarăm că acest produs:
Denumire: KÖNIG
Model: CMP-SP29
Descriere: SET DE BOXE 2.1 30 W + 2*10 W

Este în conformitate cu următoarele standarde:
EMC: EN 55022:1998 +A1:2000 +A2:2003
EN 55024:1998 +A1:2001 +A2: 2003
EN 61000-3-2:2000 +A2:2005
EN 61000-3-3:1995 +A1:2001 +A2:2005
LVD: IEC 60950-1:2001 (1-a ediție) și EN 60950-1:2001

Conform directivei 2004/108/EEG și directivei 2006/95/EG.
's-Hertogenbosch, 21.08.2008



J. Gilad
Director achiziții

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

Română

Română

Česky

Svenska

Suomi

Magyar

Español

Italiano

Nederlands

Français

Deutsch

English